

**JJconnect**  
**FreeQuency**

**Модель**  
**JJ-CONNECT FreeQuency Micra**



**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**[www.jj-connect.ru](http://www.jj-connect.ru)**

## Содержание

1. Меры предосторожности .....	2
2. Кнопки управления радиостанцией .....	4
6. Антенна .....	4
8. Кнопка вверх .....	4
9. Кнопка включения/поиска .....	4
3. Комплектация .....	5
4. Установка батарей .....	5
5. Зарядка батарей .....	6
6. Кнопки управления .....	7
(1) Кнопка включения/выключения .....	7
(2) Кнопка передачи сигнала (РТТ)/вызова .....	7
(3) Кнопка регулировки вверх .....	7
(4) Кнопка регулировки вниз .....	8
7. Экран радиостанции .....	8
8. Основные функции радиостанции .....	9
9. Возможности радиостанции .....	10
Уровень громкости .....	10
Выбор канала .....	10
Выбор субкода CTCSS .....	10
Режим Hands Free (VOX) .....	11
Сигнал окончания передачи .....	11
Сигнал нажатия клавиш .....	12
Сигнал вызова .....	12
Блокировка клавиатуры .....	12
Сканирование каналов .....	12
Предупреждение о разрядке батарей .....	13
Подсветка экрана .....	14
10. Выявление неисправностей .....	14
11. Требования по безопасности .....	14
14. Технические характеристики .....	15

Спасибо за приобретение радиостанции JJ-Connect FreeQuency Micra. Все наши изделия сочетают в себе передовые технологии, великолепный дизайн и качество сборки. Чтобы ознакомиться с эксплуатацией и функциональными возможностями радиостанции, а также для их грамотного использования, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию.

## 1. Меры предосторожности

**ВАЖНО** – перед использованием радиостанции прочитайте внимательно инструкцию и пользуйтесь ею в дальнейшем.

**НИКОГДА** не используйте батареи, отличающиеся от прилагаемых. Это может испортить прибор.

**НИКОГДА** не используйте радиостанцию с антенной ближе, чем 5 сантиметров от тела.

**НИКОГДА** не используйте радиостанцию внутри или около горнодобывающих производств или предприятий, где используются взрывчатые вещества с дистанционным управлением или в местах, обозначенных надписью «Опасно, ведутся взрывные работы».

**НИКОГДА** не используйте и не заряжайте радиостанцию в потенциально взрывоопасной среде.

**НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ** радиостанцию перед подушкой безопасности транспортного средства.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** радиостанцию на борту самолета.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** радиостанцию с поврежденной антенной.

**НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** модифицировать радиостанцию самостоятельно.

**ВСЕГДА** заряжайте Вашу радиостанцию при нормальной комнатной температуре.

**ВСЕГДА** выключайте Вашу радиостанцию там, где запрещено использование радиостанций и мобильных телефонов.

**ВСЕГДА** закрывайте крышкой (если прилагается) разъем для подключения аксессуаров, если он не используется.

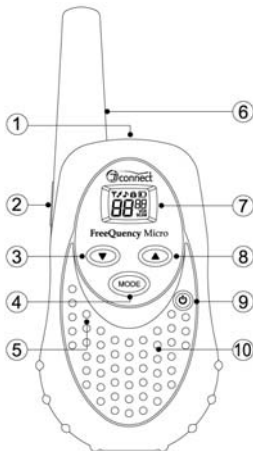
**ИСПОЛЬЗУЙТЕ** только оригинальные аккумуляторы и только с поставляемым зарядным устройством.

**ИЗБЕГАЙТЕ** попадания Вашей радиостанции в воду. Она не водонепроницаемая.

**ИЗБЕГАЙТЕ** хранения или зарядки Вашей радиостанции под прямыми солнечными лучами.

**ИЗБЕГАЙТЕ** хранения или использования Вашей радиостанции при температуре ниже  $-20^{\circ}\text{C}$  или выше  $+60^{\circ}\text{C}$ .

## 2. Кнопки управления радиостанцией



1. Разъем для подключения гарнитуры / зарядного устройства

2. Кнопка передачи сигнала (РТТ)

3. Кнопка вниз

4. Кнопка режима настроек/блокировки клавиатуры

5. Микрофон

6. Антенна

7. Жидкокристаллический экран

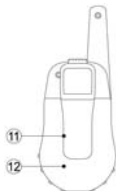
8. Кнопка вверх

9. Кнопка включения/поиска

10. Динамик

11. Клипса на поясной ремень

12. Крышка батарейного отсека

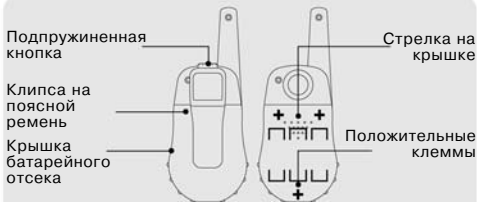


### 3. Комплектация

Радиостанция JJ-Connect FreeQuency Micra .....	2 шт.
Батареи.....	2 комплекта (10 шт.) аккумуляторов AAA
Зарядное устройство и адаптер.....	1 шт.
Руководство пользователя .....	1 шт.

### 4. Установка батарей

Установку батарей более удобно производить тогда, когда поясная клипса повернута вправо или влево до горизонтального положения, или вообще удалена. Просто поверните клипсу в любом направлении до горизонтального положения. Будьте осторожны. Не прилагайте больших усилий. Для того чтобы удалить ее, нажмите на подпружиненную кнопку и потяните клипсу прямо от радиостанции.



1. Используя большой палец руки, нажмите на стрелку на крышке батарейного отсека и потяните ее вниз.
2. Поднимите крышку за нижнюю часть и удалите ее.
3. Вставьте пять батарей размера AAA. Соблюдайте полярность, как указано на картинке.

## 5. Зарядка батарей

**Внимание!** Используйте только оригинальные аккумуляторы!



Для работы радиостанции JJ-Connect FreeQuency Мiсга необходимо пять батарей размера AAA. Алкалиновые батареи немного улучшают технические характеристики радиостанции по сравнению с аккумуляторами. Время, необходимое для зарядки аккумуляторов, составляет обычно 12-15 часов (рекомендуется заряжать одновременно две радиостанции).

## 6. Кнопки управления

### (1) Кнопка включения/выключения



Нажмите и удерживайте кнопку по крайней мере 2 секунды. Вы услышите звуковой сигнал, подтверждающий включение радиостанции. Чтобы выключить радиостанцию, нажмите и удерживайте кнопку по крайней мере 2 секунды.

### (2) Кнопка передачи сигнала (РТТ)/вызова



Нажимая и удерживая кнопку передачи сигнала (РТТ), Вы можете общаться с любыми радиостанциями диапазона 433 МГц, настроенными на тот же канал и использующими тот же субкод, что и Ваша радиостанция. Во время передачи сообщения, удерживайте радиостанцию на расстоянии 5 – 8 сантиметров от рта.

После окончания передачи, отпустите кнопку РТТ для приема сообщений. При нажатой кнопке передачи РТТ на ЖК-экране высвечивается иконка ...

При получении входящего сигнала на экране появляется иконка ... Кнопка РТТ может быть также использована для передачи сигнала вызова участникам, находящимся на том же канале и использующим тот же субкод. Для этого дважды кратко-временно нажмите на кнопку.

### (3) Кнопка регулировки вверх



В режиме ожидания, нажатие на эту кнопку увеличивает громкость. При этом на экране отображается текущий уровень (от 1 до 7). В некоторых режимах эта кнопка используется для регулировки настроек.



#### (4) Кнопка регулировки вниз



В режиме ожидания, нажатие на эту кнопку уменьшает громкость. При этом на экране отображается текущий уровень (от 1 до 7). В некоторых режимах эта кнопка используется для регулировки настроек.

### 7. Экран радиостанции

1. Иконка режима передачи
2. Иконка режима приема/состояния занятости канала связи
3. Иконка режима сигнала окончания передачи
4. Иконка режима блокировки кнопок
5. Номер субкода
6. Иконка предупреждения о разрядке батарей
7. Номер канала
8. Иконка режима Hands Free (VOX)
9. Иконка режима сканирования



## 8. Основные функции радиостанции

Принцип, который использован в этой радиостанции, основан на поочередном разделении каналов. Это означает, что другие пользователи и группы пользователей могут использовать любую комбинацию канала и субкода.

Для связи с другими радиостанциями диапазона 433МГц, все они должны быть настроены на тот же канал (1 из 69) и тот же субкод (1 из 38), что и Ваша. Если выбранная Вами комбинация уже используется, поменяйте ее, пожалуйста.

1. Включите Вашу радиостанцию, нажав и удерживая кнопку включения в течение 2 секунд.
2. Проверьте и по необходимости поменяйте установки канала и субкода (см. раздел «Возможности радиостанции»).
3. Для того чтобы начать разговор, удерживайте радиостанцию вертикально, примерно в 10 см. от Вашего рта, и нажмите кнопку передачи сигнала (РТТ). Говорите медленно и ясно по направлению к радиостанции. По окончании передачи, отпустите кнопку.

Вы услышите сообщения от других радиостанций, находящихся в пределах досягаемости радиосигнала, настроенных на тот же канал и с тем же субкодом. Во время передачи или получения сообщения, на экране радиостанции будет появляться соответствующий значок.

## 9. Возможности радиостанции

### **Уровень громкости**

Существует 7 уровней громкости. Для регулировки, используйте кнопки вверх и вниз. На экране радиостанции будет отображаться текущий уровень громкости.

### **Выбор канала**

- Находясь в режиме ожидания, один раз нажмите кнопку настроек. Замигает номер канала.
- Используя кнопки вверх и вниз, установите необходимый канал.
- Для сохранения Ваших настроек, кратковременно нажмите кнопку передачи сигнала (РТТ).

### **Выбор субкода CTCSS**

Находясь в режиме ожидания, дважды нажмите кнопку настроек. Замигает либо номер субкода, либо «оF».

- Используя кнопки вверх и вниз, установите необходимый субкод (от 1 до 38).
- Для сохранения Ваших настроек, кратковременно нажмите кнопку передачи сигнала (РТТ).
- Режим субкода может быть выключен. Для этого необходимо выбрать «оF».

**Замечание:** Чтобы Вы могли связаться с другими радиостанциями, все они должны быть настроены на тот же канал и тот же субкод. Если у других радиостанций нет субкодов, то переключите свою на «оF». Субкоды не предохраняют от прослушивания Вашего разговора другими пользователями радиостанций. Они лишь позволяют игнорировать сообщения на заданном канале, но с другим субкодом.

## **Режим Hands Free (VOX)**

Если выбран режим Hands Free (VOX), радиостанция автоматически начнет передачу, когда микрофон регистрирует Ваш голос (или другой шум). Режим может использоваться со встроенным микрофоном или с соответствующей гарнитурой (поставляется отдельно).

Чтобы активировать режим Hands Free (VOX):

- Находясь в режиме ожидания, трижды нажмите кнопку настроек. Замигают иконка режима Hands Free (VOX) и значение «on» или «oF».
- Используя кнопки вверх и вниз, установите желаемое значение режима – «on» или «oF».
- Для сохранения Ваших настроек, кратковременно нажмите кнопку передачи сигнала (PTT).
- При активированном режиме на экране появляется соответствующая иконка.

## **Сигнал окончания передачи**

Сигнал окончания передачи – это короткий звук, который автоматически добавляется в конце Вашей трансляции, как только Вы отпустили кнопку передачи сигнала (PTT).

Чтобы активировать или деактивировать сигнал окончания передачи:

- Находясь в режиме ожидания, четырежды нажмите кнопку настроек. Замигают иконка режима сигнала окончания передачи и значение «on» или «oF».
- Используя кнопки вверх и вниз, установите желаемое значение режима – «on» или «oF».
- Для сохранения Ваших настроек, кратковременно нажмите кнопку передачи сигнала (PTT).

- При активированном режиме на экране появляется соответствующая иконка.

### ***Сигнал нажатия клавиш***

Данный режим позволяет радиостанции издавать звуковой сигнал всякий раз при нажатии на следующие кнопки: включения/выключения/сканирования, вверх/вниз и настроек. Режим активирован постоянно.

### ***Сигнал вызова***

Чтобы дать другим пользователям понять, что Вы желаете выйти с ними на связь, Вы можете послать им сигнал вызова. Для этого, находясь в режиме ожидания, дважды быстро нажмите на кнопку передачи сигнала (РТТ).

### ***Блокировка клавиатуры***

Для того чтобы избежать случайной смены настроек, в данной радиостанции предусмотрена блокировка клавиатуры, при которой кнопки включения/выключения/сканирования, вверх/вниз, передачи сигнала (РТТ), не функционируют.

- Чтобы активировать или деактивировать блокировку клавиатуры:
- Находясь в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку настроек в течение 2 секунд или до тех пор, пока на экране не появится соответствующая иконка.

Для деактивации режима, нажмите и удерживайте кнопку настроек в течение минимум 2 секунд. Соответствующая иконка исчезнет.

### ***Сканирование каналов***

Режим сканирования каналов может быть использован для поиска или обнаружения пользовате-

лей на других каналах. Во время сканирования Вы можете вести трансляцию. Если радиостанция обнаружит полноценный сигнал, сканирование приостановится и возобновится через 5 секунд.

**Замечание:** При активированном сканировании кнопка настроек не функционирует. Также знайте, что данный режим сокращает срок службы батарей.

Чтобы активировать или деактивировать режим сканирования каналов:

- Находясь в режиме ожидания, кратковременно нажмите кнопку включения/выключения. На экране появится иконка режима сканирования.
- На экране радиостанции в восходящем порядке будут поочередно высвечиваться номера каналов.
- Если прибор не смог обнаружить полноценного сигнала и Вы хотите начать передачу, нажмите кнопку РТТ для возвращения на первоначальный канал. Радиостанция автоматически возобновит сканирование приблизительно через 15 секунд после окончания передачи.
- Если прибор не смог обнаружить полноценного сигнала и Вы хотите прекратить сканирование, кратковременно нажмите кнопку включения/выключения. Иконка режима сканирования исчезнет.

### ***Предупреждение о разрядке батарей***

Если на экране радиостанции постоянно мигает иконка предупреждения о разрядке батарей, перезарядите аккумуляторы или вставьте новые алкалиновые батареи.

## **Подсветка экрана**

Подсветка экрана загорается примерно на 5 секунд после нажатия на любую кнопку.

### **10. Выявление неисправностей**

Если у Вас возникли проблемы с радиостанцией JJ-Connect Frequency Micra, перезагрузите радиостанцию, выключив ее и вынув все батареи. Затем вставьте батареи на место и снова включите радиостанцию. Если это не помогло, проверьте уровень зарядки батарей, поскольку низкий уровень может вызвать такие проблемы, как отсутствие передачи, плохой прием и низкое качество звука.

### **11. Требования по безопасности**

Для зарядки батарей должно использоваться зарядное устройство, имеющее сертификат CE и соответствующее следующим требованиям:

Вход: ~230В, 50Гц, 30мА.

Выход: = 6В, 300мА.

## 14. Технические характеристики

### 1) Рабочие частоты

№	Частота, МГц	№	Частота, МГц	№	Частота, МГц
1	433.0750	24	433.6500	47	434.2250
2	433.1000	25	433.6750	48	434.2500
3	433.1250	26	433.7000	49	434.2750
4	433.1550	27	433.7250	50	434.3000
5	433.1750	28	433.7500	51	434.3250
6	433.2000	29	433.7750	52	434.3500
7	433.2250	30	433.8000	53	434.3750
8	433.2550	31	433.8250	54	434.4000
9	433.2750	32	433.8500	55	434.4250
10	433.3000	33	433.8750	56	434.4500
11	433.3250	34	433.9000	57	434.4750
12	433.3550	35	433.9250	58	434.5000
13	433.3750	36	433.9500	59	434.5250
14	433.4000	37	433.9750	60	434.5500
15	433.4250	38	434.0000	61	434.5750
16	433.4550	39	434.0250	62	434.6000
17	433.4750	40	434.0500	63	434.6250
18	433.5000	41	434.0750	64	434.6500
19	433.5250	42	434.1000	65	434.6750
20	433.5500	43	434.1250	66	434.7000
21	433.5750	44	434.1500	67	434.7250
22	433.6000	45	434.1750	68	434.7500
23	433.6250	46	434.2000	69	434.7750

2) Ширина канала: 25 КГц

3) Источник энергии: 5 x 1.5В батарей размера ААА.



#### 4. Таблица субкодов

<b>№</b>	<b>Частота, Гц</b>	<b>№</b>	<b>Частота, Гц</b>
1	67.0	21	136.5
2	71.9	22	141.3
3	74.4	23	146.2
4	77.0	24	151.4
5	79.7	25	156.7
6	82.5	26	162.2
7	85.4	27	167.9
8	88.5	28	173.8
9	91.5	29	179.9
10	94.8	30	186.2
11	97.4	31	192.8
12	100.0	32	203.5
13	103.5	33	210.7
14	107.2	34	218.1
15	110.9	35	225.7
16	114.8	36	233.6
17	118.8	37	241.8
18	123.0	38	250.3
19	127.3	OFF	0
20	131.8		